Catler®

COFFEE GRINDER

Használati útmutató
KÁVÉDARÁLÓ



CG 8011

KÁVÉDARÁLÓ

TARTALOM

3 Az Ön biztonsága az első helyen

10 Ismerkedjen meg a CG 8011 kávédarálóval

12 A CG 8011 kávédaráló kulcselemei

13 A CG 8011 kávédaráló használata

16 Karbantartás és tisztítás



Gratulálunk

az új CG 8011 kávédarálója megvásárlásához.

AZ ÖN BIZTONSÁGA AZ ELSŐ HELYEN

Tisztában vagyunk vele, milyen fontos a biztonság, ezért a kezdeti ötlettől magáig a gyártásig ügyelünk az Ön biztonságára. Mindazonáltal kérjük, a készülék használata során óvatosan járjon el, és tartsa be a következő utasításokat.

- Ezt a készüléket gyermekek nem használhatják. A készüléket és a tápkábelt gyermekektől távol kell tartani.
- Ezt a készüléket csökkent mentális és fizikai képességű személyek csak abban az esetben használhatják, ha felügyelet alatt vannak vagy megismertették velük a készülék biztonságos használati módját és tisztában vannak az esetleges veszélyekkel.
- Gyermekeknek tilos a készülékkel játszani.
- A felhasználó által végzett tisztítást és karbantartást nem végezhetik gyermekek.
- Ha a tápkábel sérült, cseréjét bízza szervizközpontra, hogy elkerülje veszélyes helyzetek kialakulását. Sérült hálózati kábellel a készüléket tilos használni.
- A készüléket mindig húzza ki a hálózatból, ha felügyelet nélkül hagyja, és szerelés, szétszerelés vagy tisztítás előtt.
- A tartozék vagy használat közben mozgó alkatrészek cseréje előtt kapcsolja ki

a készüléket, és húzza ki a hálózati aljzatból.

- Különös figyelemmel nyúljon az őrlőkövekhez. A nem megfelelő használat sérülést okozhat.
- A szemeskávé-tartályt és az őrölt kávé edényét meleg vízben egy kevés mosogatószerrel moshatja el. Öblítse le és törölje szárazra őket.
- A készülék csak otthoni használatra való. A készülék nem kereskedelmi használatra készült. Ne használja a készüléket mozgó gépjárműben vagy hajón, ne használja szabad téren, ne használja más célra, mint amire szolgál. Ellenkező esetben sérülés következhet be.
- A készülék nem alkalmas olyan helyeken történő használatra, mint:
  - személyzeti konyhasarok üzletekben, irodákban és más munkahelyeken;
  - hotel- vagy motelszobák és más lakóterek;
  - földművelő gazdaságok;
  - szállást és reggelit biztosító vendéglátóhelyek.
- A készüléket, a tápkábelt és a csatlakozódugót soha ne mártsa vízbe vagy más folyadékba.
- Akadályozza meg, hogy a tápkábel és a csatlakozódugók vízzel vagy más folyadékkal

érintkezzenek.

- A készüléket az ebben a használati útmutatóban ismertetett utasításoknak megfelelően használja. Ellenkező esetben sérülés történhet, a készülék meghibásodhat vagy veszélyes helyzet alakulhat ki.
- Ne használja a készüléket programozóval, időkapcsolóval vagy bármilyen más tartozékkal, ami a készüléket önműködően kapcsolja.
- Ezt a berendezést CSAK pörkölt kávészemek darálására tervezték. A készüléket soha ne használja más célra, mint amire szolgál.
- Ezt a berendezést NEM előzőleg megőrölt kávé darálására tervezték. A berendezést soha se használja ragadós élelmiszerek vagy nagyon kemény élelmiszerek darálására, tészta készítésére, gyümölcs, magok vagy fűszernövények darálására, mint pl. curry paszta vagy mogyoróvaj készítésére.
- A szemeskávé-tartályba ne tegyen fém vagy hasonló tárgyakat, mivel azok károsíthatják vagy negatívan befolyásolhatják a berendezés élettartamát.
- A hálózathoz való csatlakoztatás előtt ellenőrizze, hogy a készülék címkéjén

feltüntetett névleges feszültség egyezik-e az aljzat elektromos feszültségével.

- A készüléket csak megfelelően földelt aljzatba csatlakoztassa. Biztonsági okokból nem javasoljuk elosztó vagy hosszabbító kábel használatát.
- A készüléket ne helyezze ablakpárkányra, a mosogató csepegtető tálcájára vagy nem stabil felületre. Mindig stabil, sima és száraz felületre helyezze.
- A berendezést ne tegye elektromos- vagy gázfőzőre vagy nyílt láng közelébe.
- A készüléket kád, zuhanyzó vagy medence közvetlen közelében használni tilos.
- A készüléket csak a mellékelt eredeti tartozékokkal használja.
- A berendezést mindig kapcsolja ki, és húzza ki a hálózatból, ha nem használja, ha felügyelet nélkül hagyja, szét- vagy összeszerelés, áthelyezés, a tartály töltése vagy tisztítás előtt. Áthelyezés vagy tisztítás előtt a készüléket hagyja teljesen kihűlni.
- A készüléket és tartozékait tartsa tisztán. A tisztítást és karban tartást a Tisztítás és

karbantartás fejezet utasításai szerint végezze. A készüléket ne mossa folyó víz alatt, és ne merítse vízbe vagy más folyadékba.

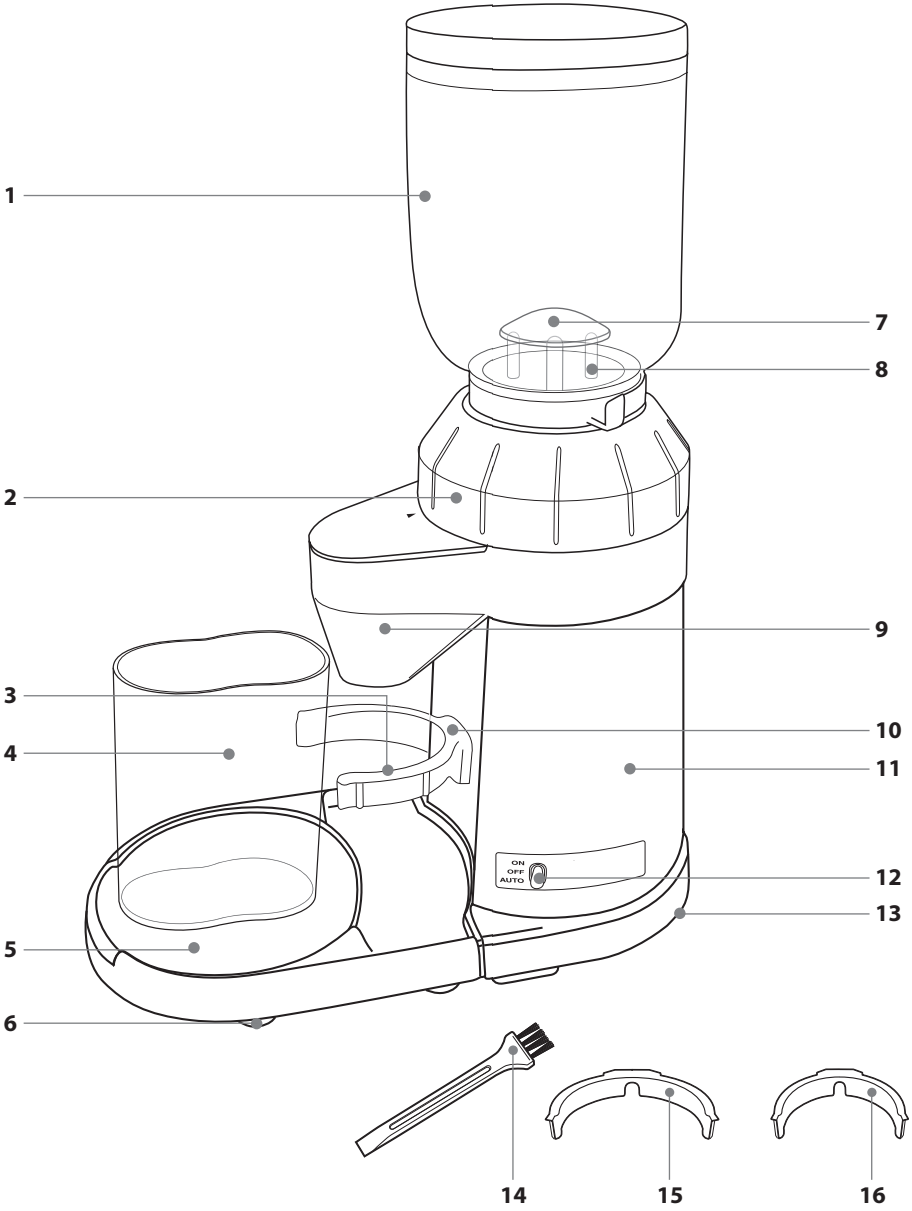
- A szemeskávé-tartály fedelét tegye jól a helyére a berendezés bekapcsolása előtt.
- A berendezést ne kapcsolja be, amíg a szemeskávé-tartály és a fedél nincs jól a helyén.
- A berendezést ne használja megfelelően felhelyezett szemeskávé-tartály nélkül. Üzemeltetés közben ügyeljen a saját biztonságára, és ne tegye a szemeskávé-tartály közelébe az ujjait, a kezét, a haját, a ruháját vagy konyhai eszközt.
- A berendezést ne használja 2 pernél tovább, mivel a berendezés túlmelegedhet. Ha ez történik, kapcsolja ki a készüléket, és húzza ki az elektromos hálózatból. Várjon 20 percet, hogy kihűljön és azután kapcsolja vissza.
- A készülék hálózatba csatlakoztatása előtt győződjön meg róla, hogy a típuscímkén jelzett feszültség megfelel a hálózati feszültségnek.
- Ne a tápkábelnél fogva húzza ki a készüléket a hálózati aljzatból. Ezzel megsérülhet a tápkábel vagy a csatlakozó. A kábelt a csatlakozónál húzva húzza ki az aljzatból.

FONTOS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK MINDEN ELEKTROMOS KÉSZÜLÉK HASZNÁLATÁHOZ

- A használatba vétel előtt a tápkábelt teljesen tekerje szét.
- A tápkábelt ne hagyja az asztal vagy konyhapult széléről lógni, forró felülethez érni vagy összegabalyodni. Ne tegyen nehéz tárgyakat a hálózati kábelre.
- Biztonsági okokból a készüléket külön áramkörbe javasolt csatlakoztatni, más készülékektől elkülönítve. A készülék csatlakoztatásához ne használjon elosztót vagy hosszabbító kábelt.
- Áramütés elkerülése érdekében ne tegye a készüléket, az alapzatát vagy a tápkábelt vízbe vagy más folyadékba.
- Ajánljuk, hogy a készüléket rendszeresen ellenőrizze le. A készüléket ne használja, ha bármilyen módon sérült vagy hibás a tápkábel vagy a csatlakozódugó. Minden javítást bízzon a legközelebbi Catler szakszervizre.
- A mindennapos tisztítás kivételével minden karbantartást Catler szakszervizre kell bízni.
- Javasoljuk, hogy szereljen fel áramvédőt (normál biztonsági kapcsolókat

a konnektorban), hogy ezzel nagyobb védelmet biztosítson a készülék használata során. Javasoljuk, hogy az áramvédőt (névleges hibaáram leoldási értéke ne legyen több, mint 30 mA) arra az áramkörre szerelje fel, amelyre a készüléket fogja csatlakoztatni. További szakmai tanácsért forduljon a villanyszerelőjéhez.

ISMERKEDJEN MEG A CG 8011 KÁVÉDARÁLÓVAL



1. **Szemeskávé-tartály**
   A 250 g kapacitású szemeskávé-tartály speciális zárórendszerrel van ellátva, hogy könnyebb legyen kezelni, és a fel nem használt kávét a légmentes edénybe átönteni.

2. **Forgatható kapcsoló az őrlés finomságának beállítására**
   A kapcsoló forgómechanizmusa lehetővé teszi, hogy a 40 beállításból a megfelelő finomsági fokozatot válassza ki. Egyszerűen és kényelmesen őrölhet kávét a french presstől a presszógépig bármilyen kávéfőzőhöz.

3. **A kar tartója**
   A kávédarálóhoz két különböző méretű tartót mellékelnek. Így a kávét közvetlenül a karba őrölheti, mégpedig akár egy professzionális, akár egy otthoni kávéfőzőbe.

4. **Doboz az őrölt kávénak**

5. **Kivehető alapzat**
   Felfogja a felesleges kávét.

6. **Csúszásmentes lábak**
   A csúszásmentes gumitalpak biztosítják a daráló stabilitását és megakadályozzák, hogy működés közben elmozduljon.

7. **A daráló fedele**

8. **Kúpos daráló**
   A nemesacél kúp alakú darálót úgy tervezték, hogy mindig tökéletes eredményt adjon. Az alacsony forgatónyomatéknak köszönhetően az őrlőkövek csökkentik a kávészemek őrlése közben kialakuló súrlódást, ezért nem melegszenek fel túlzottan, így a darált kávé és a belőle készült ital jó minőségű marad.

9. **Az őrölt kávé kiadókamrája**
   A kiadókamrát úgy tervezték, hogy közvetlenül a karba vagy a dobozba is őrölhet.

10. **Automatikus őrlés kapcsoló**
    A kart a belehelyezett szűrővel tegye a tartóba. Nyomja meg a kar fogantyúját a daráló irányába, hogy aktiválja az automatikus őrlés kapcsolóját. Amikor a szűrőben megfelelő mennyiségű kávé van, nyomja meg újra a kar fogantyúját, amivel befejezi az őrlést.

11. **A daráló rozsdamentes acél háza**
    A daráló rozsdamentes acél háza a beépített motorral stabil és nagy teljesítményű alapzatot biztosít a darálónak.

12. **Főkapcsoló**
    Szükség szerint kapcsolja a főkapcsolót:
    ON állásba – ezzel kapcsolhatja be a folyamatos őrlést a dobozba;
    OFF állásba – ezzel kapcsolhatja ki vagy szakíthatja meg a működést;
    AUTO állásba – ez főként közvetlenül a karba történő őrlésre szolgál; az őrlést az automatikus őrlés kapcsolóval aktiválhatja.

13. **Tápkábel tárolóhely**
    A daráló alsó részén található egy tartó, ami a tápkábel tárolására szolgál.

TARTOZÉKOK

14. **Tisztítókefe**

15. **Tartó az 58 mm-es karhoz**

16. **Tartó az 52 mm-es karhoz**

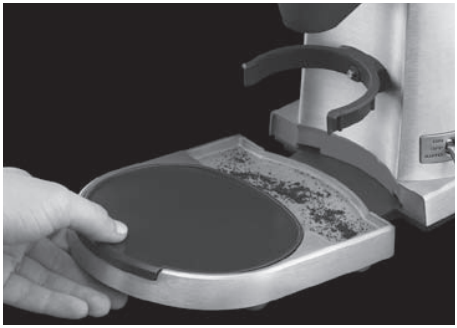
17. **Védőfedelek** (nincs ábra)
    Lehetővé teszik a kényelmes őrlést a karban lévő szűrőbe, és megakadályozzák, hogy az őrölt kávé kiszóródjon a szűrőből.

A CG 8011 KÁVÉDARÁLÓ KULCSELEMEI

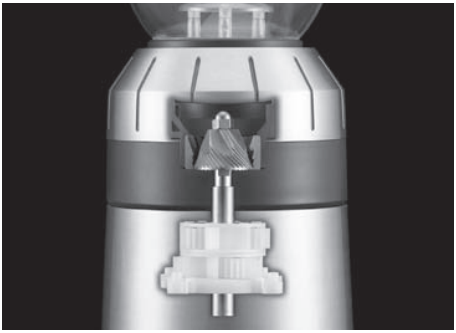
Karbantartásmentes kialakítás
Az innovatív kialakításnak köszönhetően a kávéőrlés nagyon egyszerű. Így a frissen őrölt kávéból készített valódi eszpresszókávét úgy ízlelheti meg, hogy nincs szükség a daráló bonyolult tisztítására.



Nagy kivehető alapzat
A nagy kivehető alátét felfogja a kávémaradékot az őrlés során. Könnyen kiveheti és megtisztíthatja. Az alapzat szilikonalátéttel van ellátva, amelyre kényelmesen leteheti a kart, és tömörítheti az őrölt kávét a szűrőben.



Lassú őrlés
A nagy teljesítményű hajtómotor és a kúpos daráló kombinációja gondoskodik a daráló lassú menetéről. Az alacsony forgatónyomatéknak köszönhetően az őrlőkövek csökkentik a kávészemek őrlése közben kialakuló súrlódást, ezért nem melegszenek fel túlzottan, így a darált kávé és a belőle készült ital jó minőségű marad.



Automatikus őrlés kapcsoló
Az automatikus őrlés kapcsoló segítségével a kávét közvetlenül a karban lévő szűrőbe őrölheti. Így teljesen ellenőrzése alatt tarthatja az őrölt kávé mennyiségét, mivel egyetlen nyomásra a kapcsoló aktiválódik, egy újabbra kikapcsol. Ezért az őrlést a megfelelő pillanatban befejezheti.



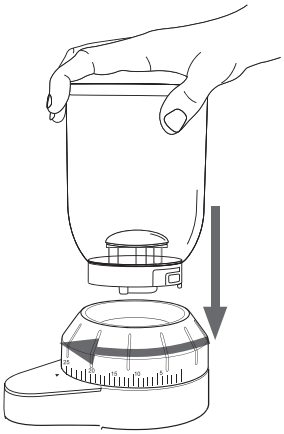
A CG 8011 KÁVÉDARÁLÓ HASZNÁLATA

AZ ELSŐ HASZNÁLAT ELŐTT

A készülékről távolítson el minden csomagolóanyagot és reklámcímkét.
Mielőtt a csomagolóanyagokat kidobná az anyaguknak megfelelő hulladékgyűjtőkbe, ellenőrizze le, hogy nem maradt-e valamilyen alkatrész a csomagolásban.
Mossa el a tartozékokat meleg vízben kevés mosogatószerrel, öblítse le folyó víz alatt és törölje szárazra.
A darálót törölje át meleg vízzel enyhén megnedvesített puha szivaccsal, és törölje szárazra.

ALAPMŰVELETEK

1. A készüléket állítsa sima, száraz és tiszta felületre.
2. Helyezze az üres szemeskávé-tartályt a daráló alapzatára, és fordítsa el a tartályt az óramutató járásával megegyező irányba – ld. az alábbi képen.

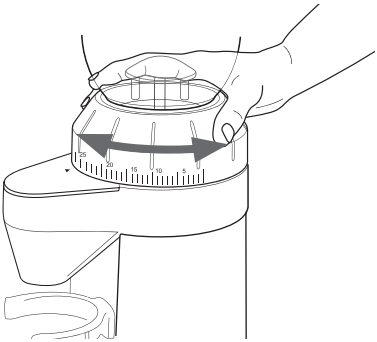


3. A tartályba szórjon szemeskávét.

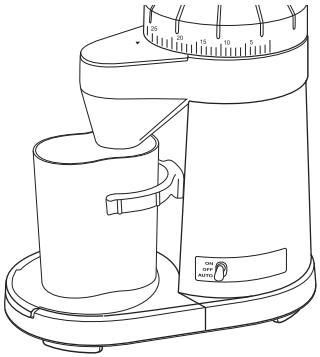
MEGJEGYZÉS
Javasoljuk, hogy a tartályt a maximum jelig töltse. Így állandó nyomást gyakorol az őrlőkövekre, ami a megfelelő daráláshoz szükséges.

FIGYELEM!
A szemeskávé-tartályba csak frissen pörkölt szemes kávét tegyen. A tartályba soha ne tegyen őrölt kávét, szétzúzott kávészemeket, diót vagy egyéb élelmiszert.

4. Tegye a fedelet a tartályra.
5. Csatlakoztassa a tápkábelt a hálózati aljzatba.
6. A forgatható kapcsoló segítségével állítsa be a kívánt őrlési finomságot – ld. az alábbi képen. Fontos, hogy az őrlési finomságot a kávé készítési módjának megfelelően válassza meg. Az őrlés finomságára vonatkozó részletes információt az útmutató további részében talál.

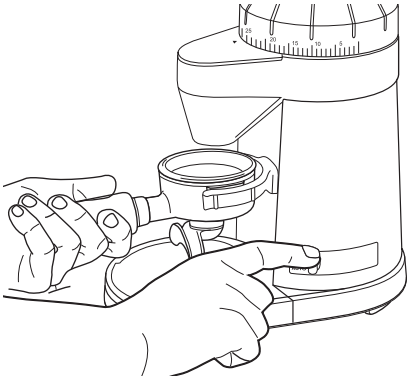


7. A tartozékok használatáról függően őrölhet a dobozba vagy közvetlenül a karban lévő szűrőbe.
   a) Őrlés a dobozba
      - Vegye le a doboz fedelét, és állítsa a dobozt az őrölt kávé kiadónyílása alá – ld. az alábbi képen.

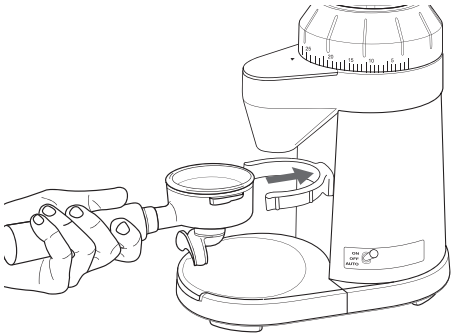


      - A főkapcsolót kapcsolja ON állásba. A daráló megkezdi az őrlést, és az őrölt kávé a dobozba hullik.
      - Amint a daráló elegendő mennyiségű kávét megőrölt, a főkapcsolót kapcsolja OFF állásba. Vegye ki a dobozt és tisztítsa meg a felesleges őrölt kávétól.

   b) Őrlés a karban lévő szűrőbe
      - A használt kar méretétől függően illessze fel a kiadónyílás alá vagy az 58 mm-es, vagy az 52 mm-es tartót. A kart helyezze a tartóba – ld. az alábbi képen.



      - A főkapcsolót kapcsolja AUTO állásba.
      - Nyomja meg a kar fogantyúját a daráló irányába, hogy aktiválja az automatikus őrlés kapcsolóját – ld. az alábbi képen.



      - Amikor a szűrőben megfelelő mennyiségű kávé van, nyomja meg újra a kar fogantyúját, amivel befejezi az őrlést.

MEGJEGYZÉS
A doboz és a kar stabilitása érdekében javasoljuk, hogy használja a mellékelt tartókat, amelyekbe beilleszti a dobozt vagy a kart.

AZ ŐRLÉS FINOMSÁGÁNAK BEÁLLÍTÁSA

A daráló lehetővé teszi, hogy a kávét különböző főzési módoknak megfelelően őrölje meg. 25-féle őrlési finomság fokozattal rendelkezik.

AZ ŐRLÉS FINOMSÁGÁNAK TÁBLÁZATA

Az őrlés finomságának beállítása	A kávéfőzés módja
FINE–5	Török kávé
5–10	Eszpresszó kávé készítésére szolgáló készülékek
10–15	Kávékészítés mokkás kannában
15–20	Filteres kávé készítésére szolgáló készülékek
20–COARSE	Kávéfőzés french pressben

Az őrlési finomság beállítása során ne feledje:
- Minél finomabb az őrölt kávé, annál tovább tart, míg a víz átfolyik a szűrőn.
- Minél finomabb az őrölt kávé, annál nagyobb a veszélye, hogy a szűrő és a kiadónyílás eldugul. Ilyen esetben enyhén meg lehet kocogtatni őrlés közben a tartály fedelét, hogy kiszabadítsa az elakadt őrölt kávét.
- Ha hosszabb ideig őröl kávét nagyon finomra, javasoljuk, hogy időnként tisztítsa meg az őrlőköveket. A tisztítás menete a „Karbantartás és tisztítás" fejezetben van leírva.

TIPPEK ÉS TANÁCSOK

Az őrlési finomság fokát a kávékészítés módjának megfelelően válassza meg – ld. a finomság beállítása táblázatot az útmutató előző részében.
Filteres kávé készítése esetén kb. 8 g ad ki 4 csészét, a túl finomra őrölt kávé miatt azonban a kávé túl keserű lehet.
Ha jobban szereti a gyengébb ízű kávét, készítse el a javaslat szerint, majd öntsön a csészébe forró vizet.
Ha túl finomra őrölt kávét használ, elképzelhető, hogy a kávé nagyon lassan folyik ki. Az elkészült kávé nagyon túlfő, és nagyon keserű lesz. Ezzel szemben a túl durvára őrölt kávé felgyorsítja a kifolyást, a kávé alulfőtt, színtelen és jellegtelen ízű lesz.
Az őrölt kávé nagyon gyorsan elveszíti ízét és aromáját. Javasoljuk, hogy kávéfőzéshez mindig frissen őrölt kávét használjon.
A szemes kávét kisebb csomagolásban vásárolja, amelyen fel van tüntetve a pörkölés dátuma.
Annak érdekében, hogy a kávébab frissességét meghosszabbítsa, légmentes edényben tárolja, hűvös, sötét és száraz helyen. A szemeskávé-tartály nem alkalmas kávébab tárolására. Ezért fontos a szemes kávét a tartályból átönteni egy megfelelő edénybe, és úgy eltenni.
Tartsa a készüléket tisztán. Ezzel biztosíthatja, hogy mindig a legjobb minőségű kávét készíthesse.

KARBANTARTÁS ÉS TISZTÍTÁS

Tisztítás előtt kapcsolja át a főkapcsolót OFF állásba, húzza ki a tápkábel csatlakozóját a hálózati aljzatból, és várja meg, míg teljesen kihűl.

FIGYELEM!
Áramütés elkerülése érdekében ne tegye a tápkábelt, a csatlakozódugót vagy az alapzatot vízbe vagy más folyadékba.
A kávéfőző egyetlen alkatrésze sem mosható mosogatógépben.

FIGYELEM!
Ne használjon durva tisztítószert, drótkefét, drótszivacsot stb., mert megsérthetik a felületet.

A DARÁLÓ ALAPZATÁNAK, A SZEMESKÁVÉ-TARTÁLYNAK ÉS AZ ŐRÖLT KÁVÉS DOBOZNAK A TISZTÍTÁSA

1. Vegye le a szemeskávé-tartályt a daráló alapzatáról, és öntse át a fel nem használt kávét egy légmentes edénybe.
2. A daráló alapzatát törölje át meleg vízzel enyhén megnedvesített puha szivaccsal, és törölje szárazra.
3. Mossa el a szemeskávé-tartályt és az őrölt kávés dobozt a fedelével együtt meleg vízben egy kevés mosogatószerrel, öblítse le folyó víz alatt és törölje szárazra.

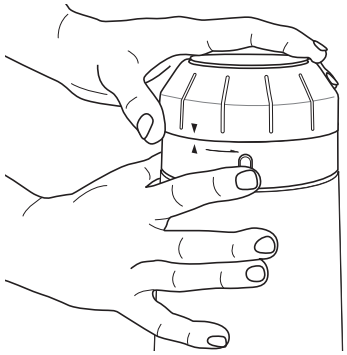
AZ ŐRLŐKÖVEK TISZTÍTÁSA

A daráló használatának gyakoriságától függően az őrlőköveket rendszeresen tisztítani kell. Ha naponta használja a darálót, az őrlőköveket kb. háromhetente kell tisztítani ahhoz, hogy a daráló megfelelően működjön. Az őrlőkövek rendszeres karbantartása meghosszabbítja élettartamukat és így a daráló élettartamát is.

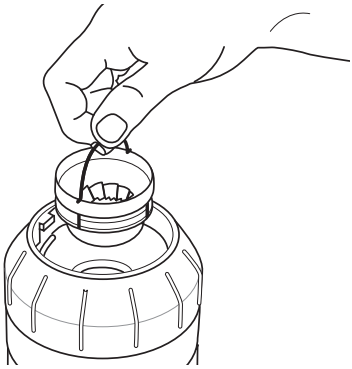
1. Győződjön meg róla, hogy a daráló ki van kapcsolva, és a tápkábel ki van húzva a fali aljzatból, és a daráló kihűlt.
2. A felső őrlőkő eltávolításához forgassa el az őrlési finomság gombot az óramutató járásával ellenkező irányba ütközésig ld az alábbi képen.



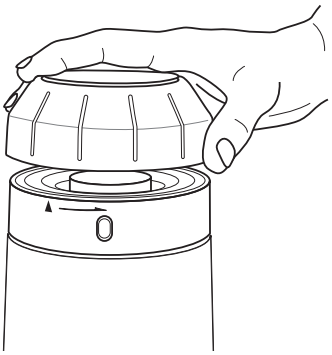
3. Nyomja le, és tartsa lenyomva az UNLOCK gombot a daráló alapzatának hátoldalán. A másik kezével forgassa el az őrlési finomság gombot az óramutató járásával ellenkező irányba, amíg az őrlési finomság gombon lévő grafikus jel egy vonalba nem kerül a daráló alapzatán lévő grafikus jellel. Csak így lehet eltávolítani a felső őrlőkövet – ld. az alábbi képen.



4. Az UNLOCK gombot továbbra is tartsa lenyomva, a másik kezével emelje fel a felső őrlőkövet a fogantyújánál fogva, és emelje ki – ld. az alábbi képen. Engedje el a gombot.



5. A mellékelt tisztítókefével tisztítsa meg a felső őrlőkövet.
6. Az alsó őrlőkő megtisztításához lassan emelje fel az őrlési finomság gombot – ld. az alábbi képen.



7. A mellékelt tisztítókefével tisztítsa meg az alsó őrlőkövet.
8. Ha az őrlőkövek tiszták, helyezze vissza az őrlési finomság gombot a daráló alapzatára. A gombon lévő grafikus jelnek egy vonalban kell lennie a daráló alapzatán lévő grafikus jellel.

9. Tegye vissza a felső őrlőkövet, és az őrlési finomság gombot forgassa el az óramutató járásával megegyező irányba, amikor a vezérlőn lévő jelölés egy vonalban van a legdurvább őrlés jelével, az UNLOCK gomb felugrik. Ellenőrizze a felső őrlőkő elhelyezését, és engedje le annak fogantyúját.

TÁROLÁS

Ha a darálót nem használja, tisztítsa meg a fenti instrukciók szerint. A darálót tiszta és száraz helyen tárolja, ahol gyermekek vagy állatok nem férhetnek hozzá.

UTASÍTÁSOK ÉS TÁJÉKOZTATÓ A HASZNÁLT CSOMAGOLÓANYAGOKRA VONATKOZÓAN

A használt csomagolóanyagokat az önkormányzat által kijelölt hulladéklerakó helyre helyezze el!

HASZNÁLT ELEKTROMOS ÉS ELEKTRONIKUS BERENDEZÉSEK MEGSEMMISÍTÉSE



Ez a jelzés a terméken vagy a kísérő dokumentációban azt jelzi, hogy az elektromos vagy elektronikus termék nem dobható háztartási hulladék közé. A helyes megsemmisítéshez és újrafelhasználáshoz ezen termékeket kijelölt hulladékgyűjtő helyre adja le. Az EU országaiban vagy más európai országokban a termékek visszaválthatóak az eladóhelyen azonos új termék vásárlásánál. A termék helyes megsemmisítésével segít megelőzni az élőkörnyezetre és emberi egészségre kockázatos lehetséges veszélyek kialakulását amelyek a hulladék helytelen kezelésével adódhatnának. További részletekről érdeklődjön a helyi hatóságnál vagy a legközelebbi gyűjtőhelyen. Az ilyen fajta hulladék helytelen megsemmisítése a helyi előírásokkal összhangban bírsággal sújtható.

Vállalkozások számára a Európai Unióban
Ha meg akarja semmisíteni az elektromos vagy elektronikus berendezést, kérje a szükséges információkat az eladójától vgy beszállítójától.

Megsemmisítés Európai Unión kívüli országban
Ez a jelzés az Európai Unióban érvényes. Ha meg akarja semmisíteni a terméket, kérje a szükséges információkat a helyes megsemmisítésről a helyi hivataloktól vagy az eladójától.

CE Ez a termék teljesíti minden rá vonatkozó EU irányelv alapvető követelményét.

Változtatások a szövegben, kivitelben és műszaki jellemzőkben előzetes figyelmeztetés nélkül történhetnek és minden módosításra vonatkozó jog fenntartva.

A cseh nyelvű az eredeti változat.

A gyártó címe: FAST ČR, a.s., U Sanitasu 1621, Říčany CZ-251 01

Catler®

COFFEE GRINDER

Because of continuous improvement of design and other properties, your product may slightly differ from the one shown on the pictures in this manual.

Z důvodu neustálého zdokonalování designu a dalších vlastností se může vámi zakoupený výrobek mírně lišit od výrobku uvedeného na obrázcích v tomto návodu.

Z dôvodu neustáleho zdokonaľovania dizajnu a ďalších vlastností sa môže vami kúpený výrobok mierne líšiť od výrobku uvedeného na obrázkoch v tomto návode.

A kivitel és más jellemzők állandó fejlesztése miatt a megvásárolt termék enyhén eltérhet az ezen útmutatóban található képeken mutatott terméktől.

Ze względu na ciągłe udoskonalanie designu i innych właściwości, zakupiony produkt może się nieznacznie różnić od produktu przedstawionego na rysunkach w niniejszej instrukcji.

Из-за постоянного улучшения дизайна и других свойств ваш продукт может немного отличаться от представленного на рисунках в данном руководстве.



WWW.CATLER.EU

CUSTOMER SERVICE • ZÁKAZNICKÝ SERVIS • ZÁKAZNICKÝ SERVIS • ÜGYFÉLSZOLGÁLAT • SERWIS KLIENTA • ОБСЛУЖИВАНИЕ КЛИЕНТОВ

INFO@CATLER.EU